Recorriendo Portugal en bibliotecas móviles

De la promoción del libro y la literatura al acceso a la información

Bruno Duarte Eiras · Direção-Geral do Livro, dos Arquivos e das Bibliotecas (DGLAB)

XII CONGRESO NACIONAL DE BIBLIOTECAS MÓVILES
Derechos sin barreras
SANTIAGO DE COMPOSTELA
23 a 25 de Octubre de 2026

Fuente: Biblioteca de Arte Gulbenkian, cronología 1958 - 2002

PUNTO DE PARTIDA

Una biblioteca no siempre tiene paredes

A veces, para garantizar el derecho a la lectura y a la información, es la biblioteca la que tiene que desplazarse.

Llegar

Acercar libros, información y servicios a personas y lugares con menos oportunidades de acceso.

Crear vínculo

Convertir una parada periódica en una relación de confianza entre la biblioteca y la comunidad.

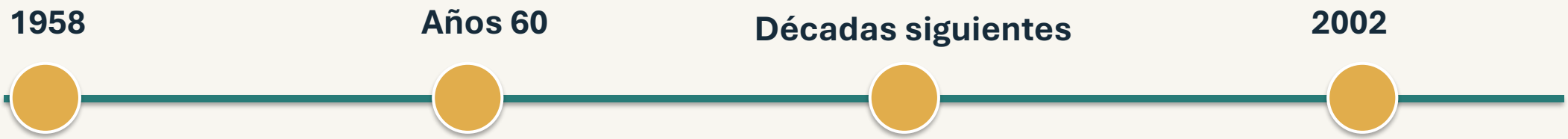
Garantizar derechos

Reducir distancias geográficas, sociales, económicas y culturales.

La movilidad no es solo un medio de transporte: es una decisión de política pública.

La red Gulbenkian: 1958–2002

Un programa de alcance nacional que llevó la lectura a poblaciones con menor acceso a la educación y la cultura.



Inicio de la red

Primeras bibliotecas itinerantes en circulación.

Expansión

La red se extiende progresivamente por el territorio.

Presencia local

Bibliotecas con trayectorias distintas según cada localidad.

Final de la red

La cronología registra el cierre de las últimas unidades.

No fue una iniciativa aislada: fue una red sostenida durante más de cuatro décadas.

Fuente: Biblioteca de Arte Gulbenkian, «Rede de Bibliotecas Itinerantes Gulbenkian (1958–2002)».

Tres principios sencillos; un impacto profundo

La experiencia se apoyaba en un modelo de servicio accesible y centrado en las personas.

Acceso libre

El lector podía explorar directamente los libros y elegir según sus intereses.

Préstamo a domicilio

Los libros salían de la biblioteca y entraban en los hogares, prolongando la lectura.

Gratuidad

El acceso no dependía de la capacidad económica de cada persona.

El servicio se desplazaba; la elección y la experiencia de lectura pertenecían al usuario.

Fuentes: Biblioteca de Arte Gulbenkian; Newsletter Gulbenkian, junio de 2008.

OS LIVROS SÃO EMPRESTADOS,

PELO PRAZO MÁXIMO DE

30 DIAS

NOS CARTÕES DOS LEITORES ESTÁ INDICADA

A DATA DA PRÓXIMA VISITA DA BIBLIOTECA

Mod. 17

ENTREGA JÁ

OS LIVROS QUE A TUA BIBLIOTECA TE EMPRESTOU E...

REQUISITA AGORA

AS NOVAS E ATRAENTES OBRAS QUE ELA PÕE À TUA DISPOSIÇÃO!!!

A BIBLIOTECA ITINERANTE ESTARÁ NESTA LOCALIDADE NO PRÓXIMO DIA ___ DE ___ DAS ___ ÀS ___ HORAS

SERVIÇO DE BIBLIOTECAS ITINERANTES DA FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN

FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN

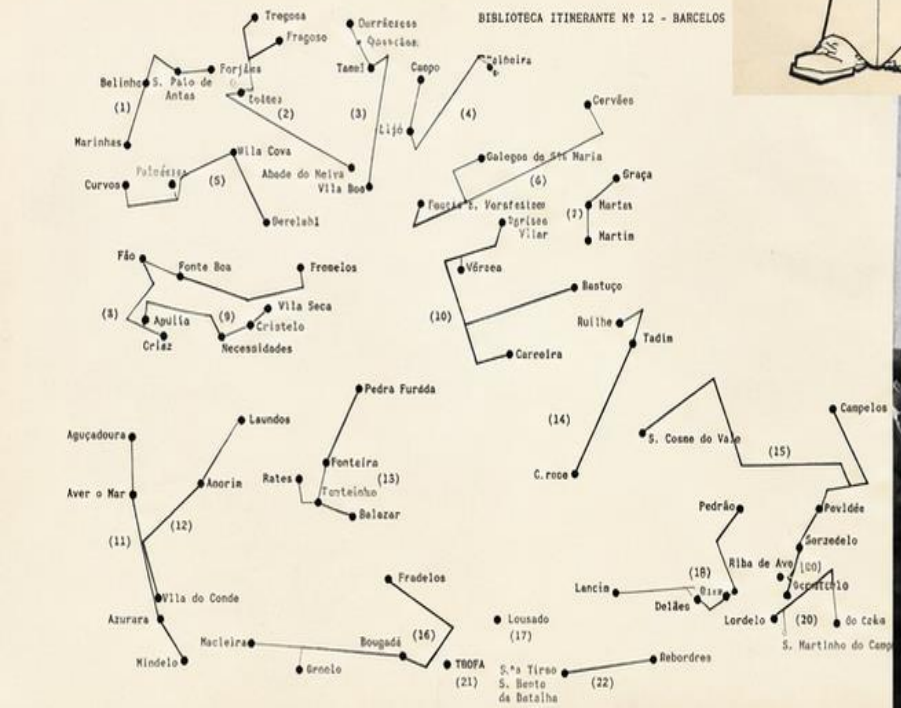
SERVIÇO DE BIBLIOTECAS ITINERANTES

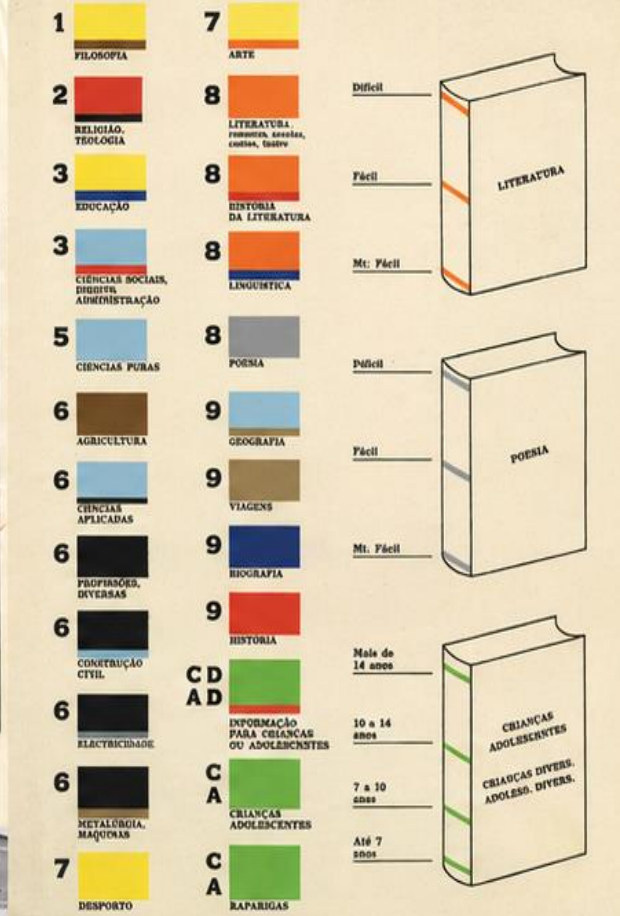
FOLHA DE SERVIÇO

BIBLIOTECA N.º 37. Paderne Loriosa — F.C.C. - S.B.I. -4 FEV 1993 — Ano 1993

Viatura FL. 45. 01 — Marca Citroen — Mês Janeiro

DIA	QUILÓMETROS Ao sair	Ao recolher	Percorridos	SERVIÇO EVECUTADO		REQUISIÇÃO N.º	Gasolina	Gasoleo	Oleo
1									
2									
3									
4	69.886	69.999	113	Itinerário	Nº 8				
5	69.999	70.088	89	"	Nº 4	917	✓	20 ✓	
5	70.088	70.135	47	"	Nº 4				
6	70.135	70.197	62	"	Nº 9				
8	70.197	70.249	52	"	Nº 6				
9									
9									
11	70.249	70.311	62	Itinerário	Nº 12	3051	✓	60 ✓	
12	70.311	70.325	14	"	Nº 7				
13	70.325	70.385	60	"	Nº 14				
13									



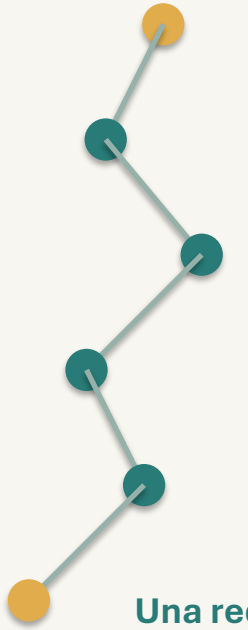


Fuente: Biblioteca de Arte Gulbenkian, cronología 1958–2002

Llegar donde el acceso era más difícil

La red buscaba responder a una realidad concreta: comunidades dispersas y oportunidades culturales desiguales.

- Pueblos y localidades alejados de los principales equipamientos culturales.
- Personas con menos oportunidades de acceso a la educación y a la lectura.
- Paradas y itinerarios que convertían la visita en un servicio reconocible y esperado.



La ruta como infraestructura cultural

Una red se construye parada a parada.

En 1960, la tasa de analfabetismo en Portugal se situaba en torno al 33 % de la población residente de 10 o más años. Este elevado porcentaje reflejaba el retraso histórico del país en materia educativa durante el régimen del Estado Novo.

Fuente: Biblioteca de Arte Gulbenkian, cronología 1958–2002.

Cada biblioteca tuvo su propio recorrido

La cronología Gulbenkian registra aperturas y cierres, y conserva huellas documentales de la actividad.

Itinerarios

Mapas y hojas de servicio muestran que la movilidad exigía planificación cotidiana.

Relación con los lectores

Fotografías y documentos permiten entrever las prácticas de lectura y el uso de la biblioteca.

Gestión del servicio

Tarjetas, impresos y calendarios documentan la organización de préstamos y horarios.

Los archivos no solo cuentan cuándo existió la red: ayudan a comprender cómo funcionaba.

Fuente: Biblioteca de Arte Gulbenkian, cronología 1958–2002.

La misión permanece, pero se adapta: el contexto cambia

La biblioteca móvil contemporánea hereda una idea esencial y amplía las formas de servicio.

La pregunta de 1958

¿Cómo acercar libros y lectura a quienes no tienen una biblioteca cerca?

Respuesta: llevar la biblioteca hasta las personas.

La pregunta de hoy

¿Cómo garantizar acceso a lectura, cultura, información y competencias digitales en territórios y poblaciones diversas?

Respuesta: combinar presencia, mediación, servicios relevantes y adaptar lo servicio.

La innovación no consiste solo en cambiar el vehículo: consiste en actualizar el servicio.

Del préstamo al acceso integral a la información

En Portugal, las bibliotecas móviles siguen siendo una forma de presencia pública (creciente) en el territorio.

Lectura y literatura

Fondos diversos, novedades, mediación y actividades con lectores.

Inclusión digital

Conectividad, apoyo en tareas digitales y acceso a servicios en línea.

Proximidad social

Trabajo con escuelas, residencias, asociaciones y comunidades locales.

Acceso a derechos

Información confiable, mediación, orientación y reducción de barreras de acceso a la información, acceso a servicios públicos.

La proximidad también necesita estrategia

Para que la biblioteca móvil tenga impacto, no basta con circular: hay que escuchar, coordinar y evaluar.

- Diseñar itinerarios a partir de las necesidades reales de la población.
- Garantizar continuidad, horarios fiables y una relación estable con cada comunidad.
- Integrar lectura, información, conectividad y competencias digitales sin perder la identidad bibliotecaria.
- Medir no solo préstamos y visitas, sino también alcance, participación y cambios en el acceso.
- Presencia estratégica en el territorio, articulada con las políticas públicas y otros servicios municipales.

La biblioteca móvil lleva mucho más que libros.

Lleva presencia pública, oportunidades, conocimiento, la posibilidad de pertenecer y de participar en la sociedad.

La biblioteca móvil debe llevar oportunidades para todos.

PROXIMIDAD

EQUIDAD

CONFIANZA

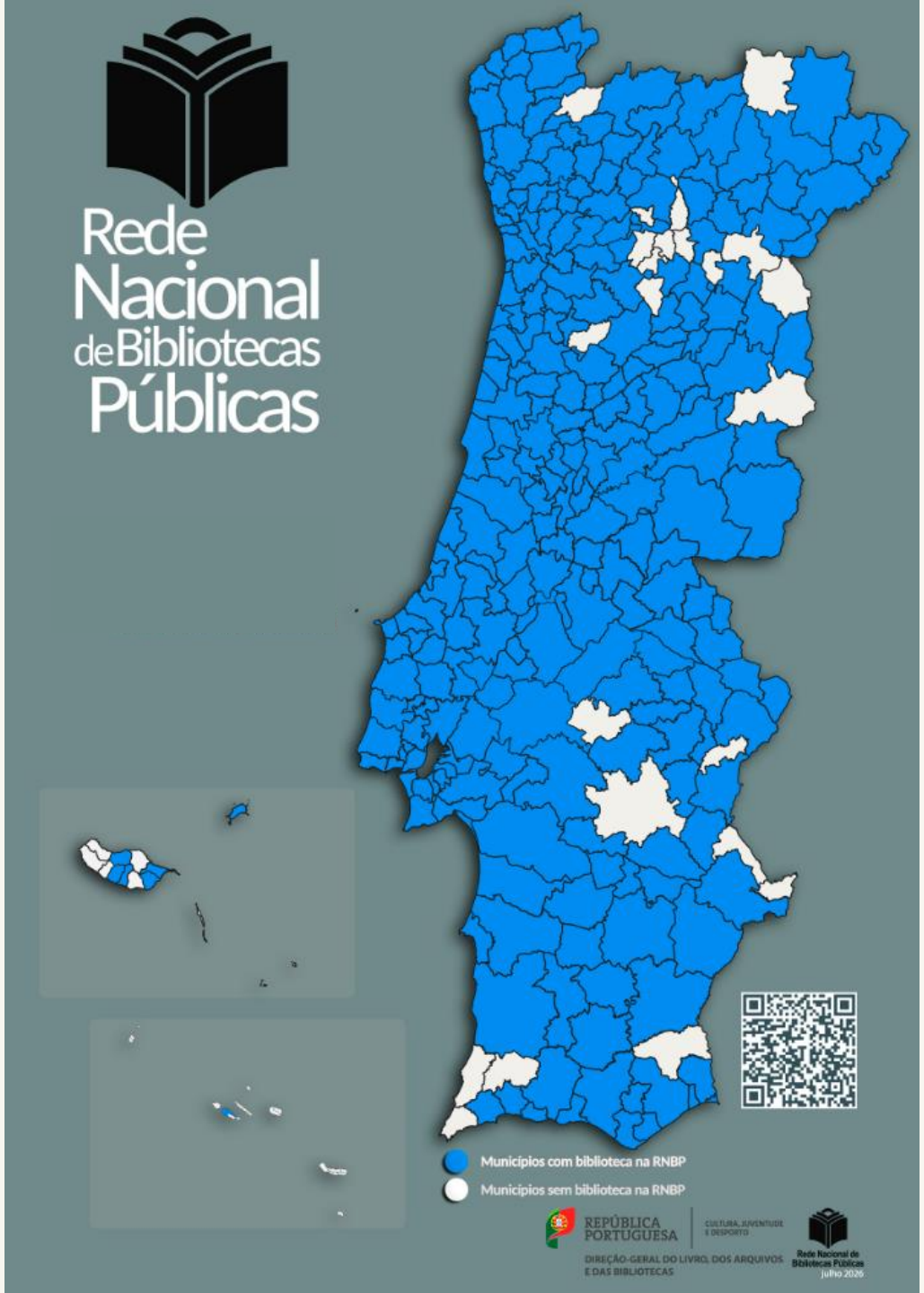
RELEVANCIA

La biblioteca móvil debe adaptarse...

- Enfoque en la lectura y la promoción de la literatura
- Fuerte presencia en las escuelas
- Escasa presencia entre otros públicos (estrategia)

Evaluar a las necesidades y intereses de la población a la que presta servicio.

- Enfoque en el acceso a la información y la mediación
- Estrategia de segmentación de públicos
- Identificación de las prioridades del servicio


Rede Nacional de Bibliotecas Públicas
Municípios com biblioteca na RNBP
Municípios sem biblioteca na RNBP
REPÚBLICA PORTUGUESA
CULTURA, JUVENTUDE E DESPORTO
DIREÇÃO-GERAL DO LIVRO, DOS ARQUIVOS E DAS BIBLIOTECAS
Rede Nacional de Bibliotecas Públicas
julho 2026

biblioteca municipal
bibliotecas itinerantes
na Rede Nacional de Bibliotecas Públicas
SERVIÇO DE REFERÊNCIA LIVROS MÚSICA FILMES
JORNAIS ACESSO À INTERNET FORMAÇÃO
EMPRÉSTIMO DOMICILIÁRIO DIGITALIZAÇÕES
COMPUTADORES ANIMAÇÃO CULTURAL
PAGAMENTO DE SERVIÇOS JOGOS REVISTAS
BALCÃO DE APOIO AO CIDADÃO IMPRESSÕES
BIBLIOTECAS ITINERANTES
UM SERVIÇO DOS MUNICÍPIOS DE:
Abrantes
Aguiar da Beira
Alcanena
Aljó
Almada
Almeirim
Almodôvar
Alter do Chão
Anadia
Arouca
Aveiro
Azambuja
Batalha
Beja
Bombarral
Câmara de Lobos
Cantanhede
Castelo de Paiva
Castro Daire
Castro Marim
Castro Verde
Chamusca
Cinfães
Coimbra
Coruche
Esposende
Felgueiras
Gavião
Grândola
Guarda
Guimarães
Lisboa
Loulé
Madalena
Maia
Matosinhos
Mealhada
Mértola
Montalegre
Nelas
Oeiras
Oliveira de Azeméis
Penacova
Penafiel
Pombal
Ponte de Lima
Porto
Porto de Mós
Proença-a-Nova
Redondo
Santa Maria da Feira
Santiago do Cacém
São Brás de Alportel
São João da Pesqueira
São Pedro do Sul
Sertã
Valença
Viana do Castelo
Vila do Conde
Vila Franca de Xira
Vila Nova de Famalicão
Vila Real
Viseu
Vizela
Com serviço de biblioteca itinerante
Sem serviço de biblioteca itinerante
Não pertencentes à RNBP
REPÚBLICA PORTUGUESA
CULTURA, JUVENTUDE E DESPORTO
Rede Nacional de Bibliotecas Públicas
DADOS ESTATÍSTICOS 2024
janeiro 2026

Portugal: 308 municipios, realidades muy distintas

La división municipal permite contextualizar las rutas, la dispersión de población y las necesidades de proximidad.

11,424 millones

habitantes · población residente

92.212 km²

superficie total del país

123,88 hab./km²

densidad media nacional: las médias municipais escondem grandes diferenças entre litoral, cidades e interior.

Fuente estadística: INE/PORDATA 2026.

BIBLIO
MÓVEL

SÃO PEDRO DO SUL
BIBLIOMÓVEL

BIBLIOCARRO
BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE LOULÉ

Semeando
Leituras
48-39-BL

70 bibliotecas móviles en 64 municipios

Una infraestructura de acceso cultural que complementa la red de bibliotecas fijas.

70
bibliotecas itinerantes

64
municipios con servicio

Qué permite observar

Las respuestas describen la organización, los públicos, los servicios, los recursos y las prioridades de las bibliotecas itinerantes.

Cómo interpretar los datos

Los resultados corresponden a las respuestas de los municipios y a la interpretación que hace la DGLAB de acuerdo con su estrategia para las bibliotecas móviles de la RNBP.

La encuesta ofrece una fotografía operativa, no un censo completo.

Presencia regular, con ritmos distintos

Los datos sugieren un servicio de proximidad sostenido, aunque no todos los vehículos circulan durante todo el año.

79%
funciona todo el año

67%
atiende localidades sin otro servicio

12
paradas semanales: mediana

60 min
duración mediana de la parada

Rutas e intensidad

Mediana de 4,660 km recorridos al año y 4,5 días de circulación por semana.

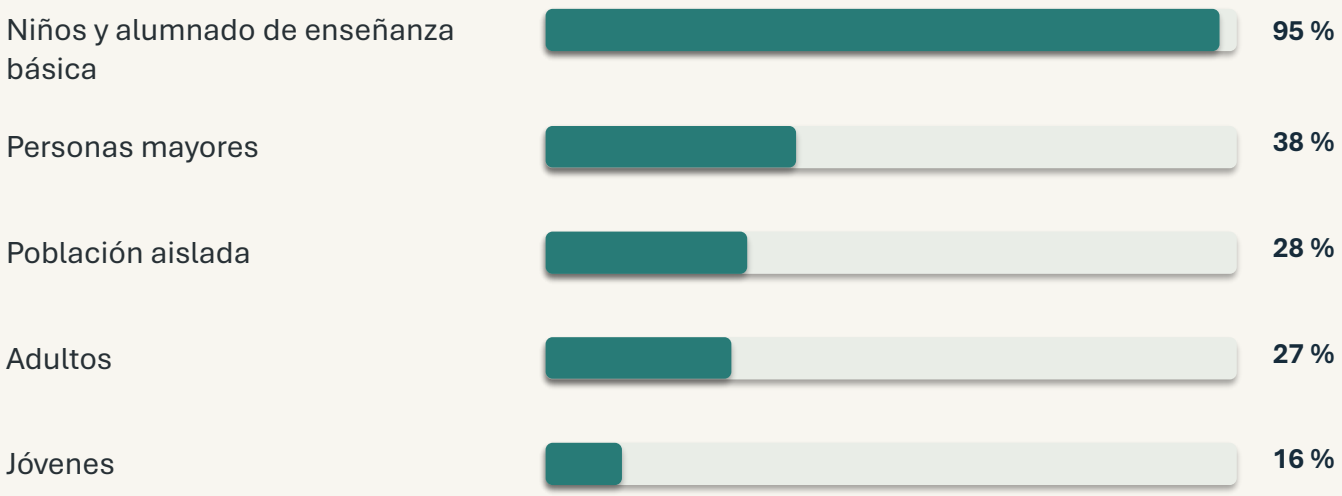
Qué significa

La biblioteca itinerante no es solo una colección móvil: requiere planificación de rutas, horarios fiables y continuidad en las comunidades.

Solo en el 67% de las respuestas, hay localidades cuya conexión con la biblioteca depende exclusivamente del servicio itinerante.

Infancia, mayores y población aislada

Las respuestas muestran una función intergeneracional y un papel importante en la compensación de desigualdades territoriales.



Instituciones clave

escuelas y jardines de infancia entre sus instituciones prioritarias.

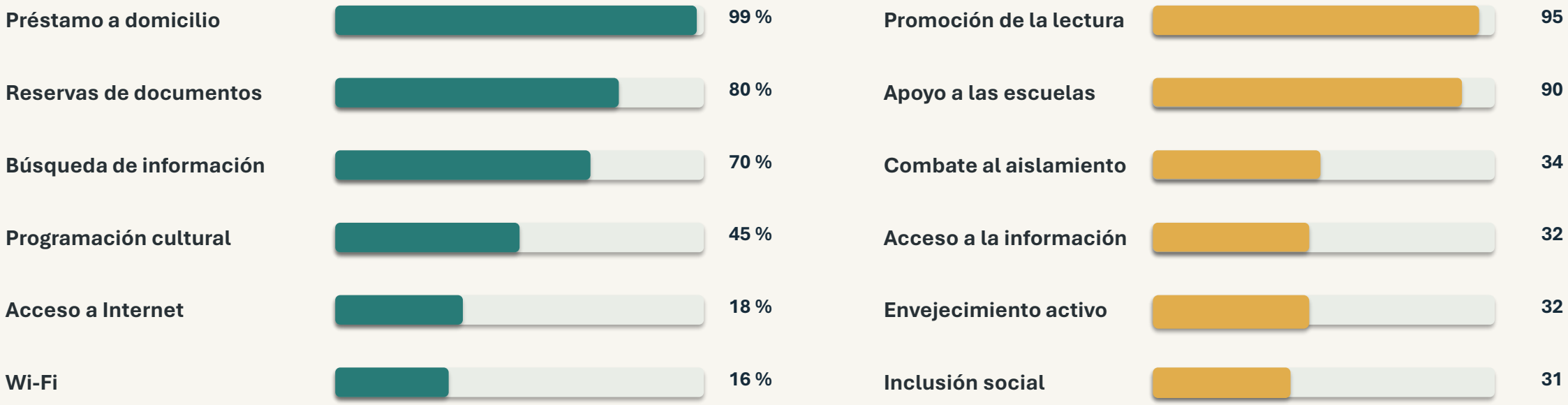
Red de cuidados

IPSS, residencias y centros de día para personas mayores.

Las bibliotecas móviles conectan esencialmente la lectura con la escuela, pero aún el envejecimiento activo y el combate al aislamiento.

La lectura sigue en el centro; la oferta se amplía

Servicios indicados por los municipios que respondieron al cuestionario (respuestas múltiples).



La dimensión digital y de servicios existe, pero todavía está menos extendida que el préstamo y la mediación lectora.

Un servicio que necesita recursos y actualización

Los datos muestran fortalezas de integración, junto con retos en formación, accesibilidad y evaluación.

90%
articulación con biblioteca municipal

90%
financiación municipal

75%
sin formación específica

52%
vehículo no accesible

Seguimiento

70 % servicios recogen regularmente indicadores estadísticos; solo 20 % realizan encuestas de satisfacción.

Equipos

La mediana es de 2 trabajadores por servicio. La formación específica aparece como una necesidad relevante.

Vehículos

La matrícula mediana de los vehículos con año válido es 2009, lo que apunta a una antigüedad considerable.

Modernizar no es solo renovar vehículos: también es invertir en personas, accesibilidad y evaluación.

MEMÓRIAS DE PENACOVA
penacov
MEMÓRIAS DE PENACOVA
BIBLIO-CARRINHA

BIBLIOCARRO
BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL DE LOULÉ

biblioméalhada
Câmara Municipal da Mealhada
biblioméalhada

A VIDA LÊ-SE EM VOZ ALTA!
BIBLIOANDANTE

BIBLIOTECA ITINERANTE
NF-43-61

ESPAÇO CIDADÃO
municipio de anadia

Sostener la proximidad y ampliar el impacto

La lectura de las respuestas abiertas permite identificar cinco líneas recurrentes de trabajo.

01	**Recursos humanos**	***Asegurar equipos suficientes, continuidad del servicio y formación especializada.***
02	**Vehículos y accesibilidad**	***Renovar vehículos envejecidos y mejorar las condiciones de acceso y circulación.***
03	**Colecciones actualizadas**	***Reforzar fondos infantiles y juveniles, diversidad y renovación documental.***
04	**Conectividad y servicios digitales**	***Mejorar Internet, acceso al catálogo, competencias digitales y apoyo a trámites en línea.***
05	**Alianzas y programación**	***Reforzar las relaciones con servicios sociales, salud y asociaciones locales.***

La oportunidad: combinar el legado de las bibliotecas itinerantes con una agenda actual de acceso a la información.

La población residente no cuenta toda la historia

Para planificar una biblioteca móvil, es necesario cruzar los datos de población, superficie, dispersión de las localidades y accesibilidad.

Municipios densos

Mayor proximidad entre paradas, pero mayor diversidad de públicos y competencia con otros servicios.

Municipios extensos

Más kilómetros, mayores tiempos de desplazamiento y necesidad de priorizar localidades y frecuencias.

Municipios envejecidos o dispersos

La biblioteca móvil puede ser un vínculo esencial con la lectura, la información, la convivencia y los servicios digitales.

Indicador recomendado:
población potencialmente cubierta por km^2, complementada con localidades atendidas, distancia a la biblioteca fija y frecuencia del servicio.

Colecciones y capacidad operativa

Estadísticos descriptivos calculados sobre los valores disponibles.

Préstamos anuales

Media: 4,101.6

Trabajadores asignados

Media: 2.1

Vehículos asignados

Media: 1; rango: 1 a 3

Año de matriculación

Media: 2006; rango: 1958 a 2026

Documentos en la viatura

Media: 1,565.5.

Tipología documental

Libros: 98.1%; Periodicos: 57.7%; CD e DVD: 50.0%; Juegos: 3.8%

Funcionamiento durante todo el año?

Sí	77.8%
No	22.2%

¿Hay localidades atendidas exclusivamente por la biblioteca itinerante?

Sí	87.0%
No	13.0%

¿Se realizan acciones dirigidas a públicos vulnerables?

Sí	51.9%
No	48.1%

¿Hay alianzas con entidades externas al municipio?

No	61.1%
Sí	38.9%

¿Funciona en coordinación con la biblioteca municipal?

Sí	92.6%
No	7.4%

¿El personal ha recibido formación específica?

Não	75.9%
Sim	24.1%

¿El vehículo es accesible para personas con movilidad reducida?

No	51.9%
Sí	48.1%

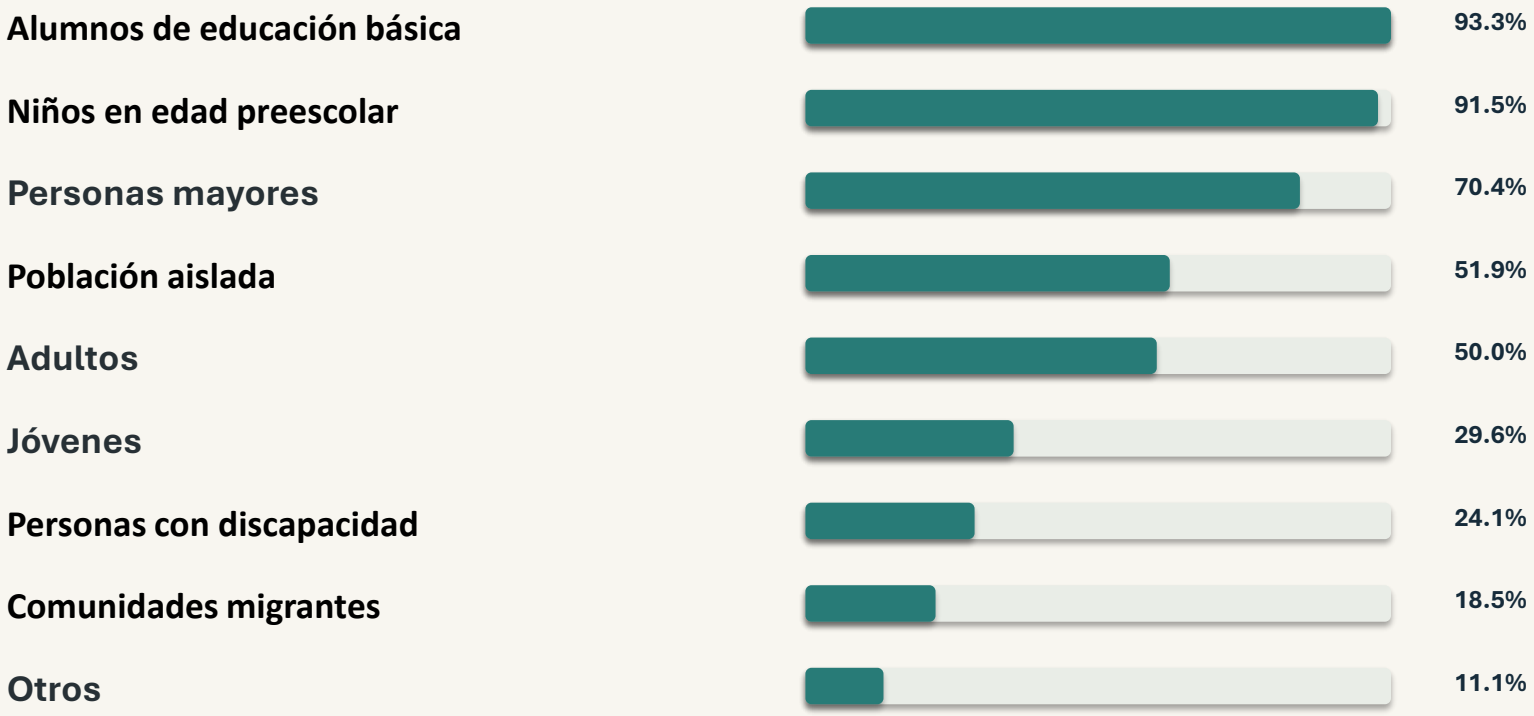
¿Se recogen regularmente indicadores estadísticos?

Sí	85.2%
No	14.8%

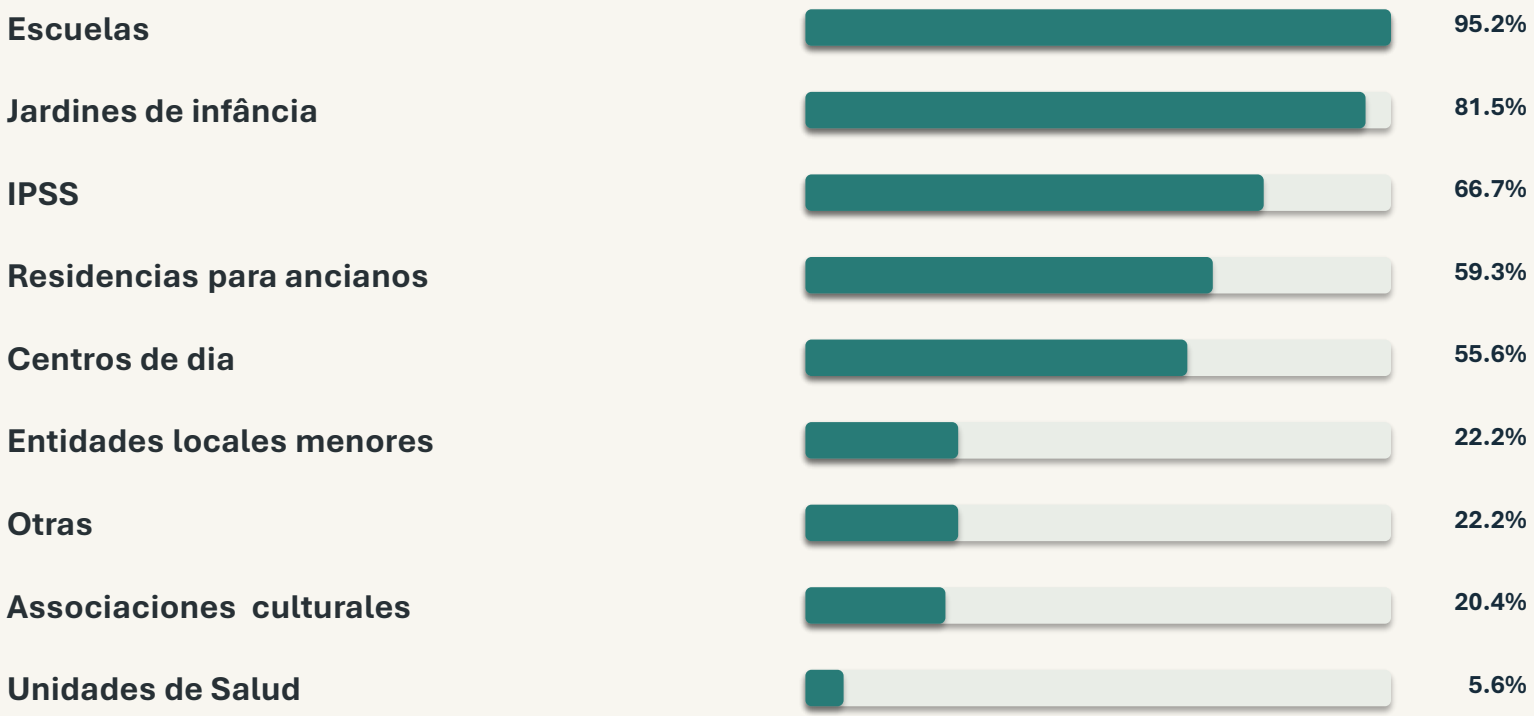
¿Se realizan encuestas de satisfacción a los usuarios?

No	68.5%
Sí	31.5%

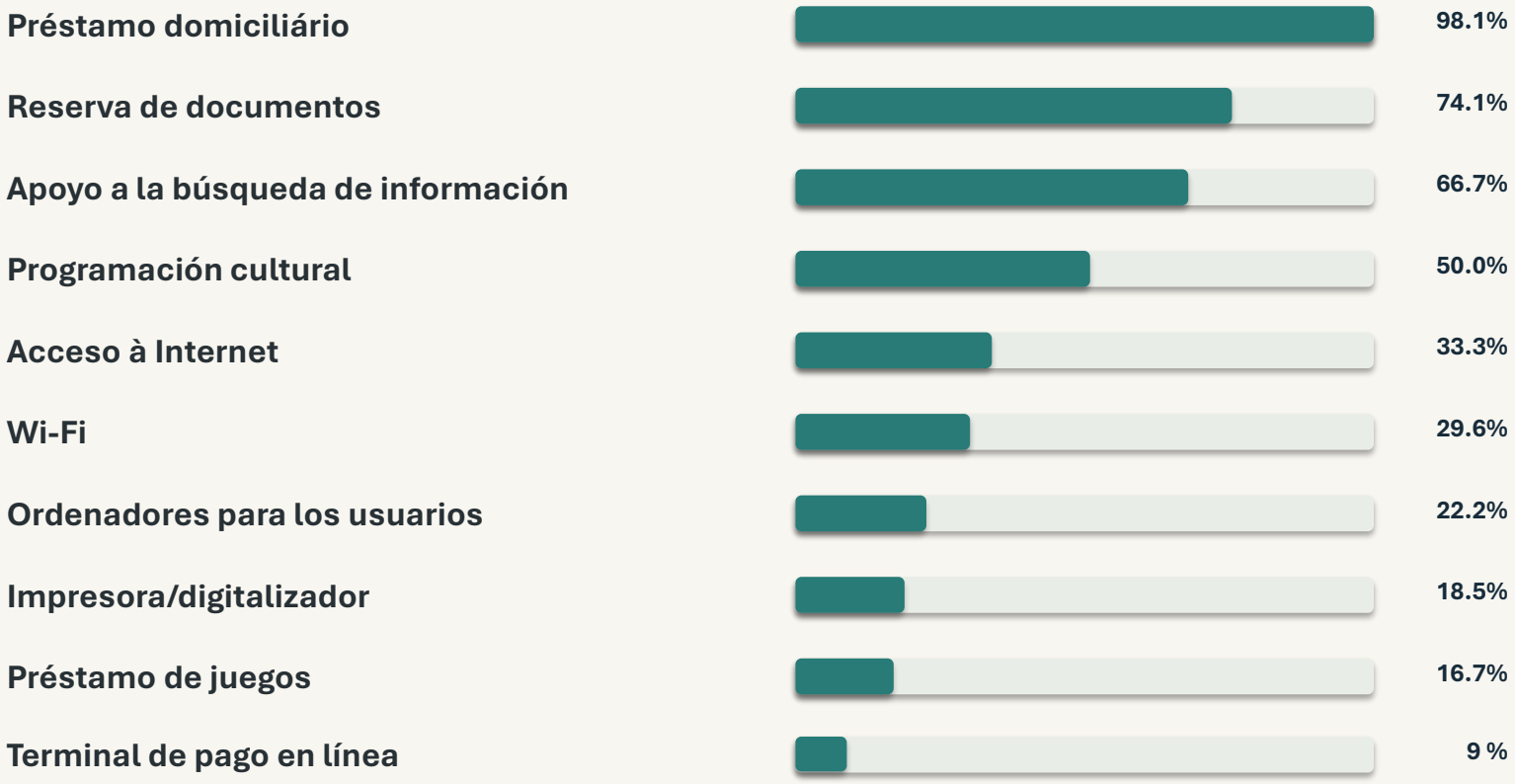
Públicos principales



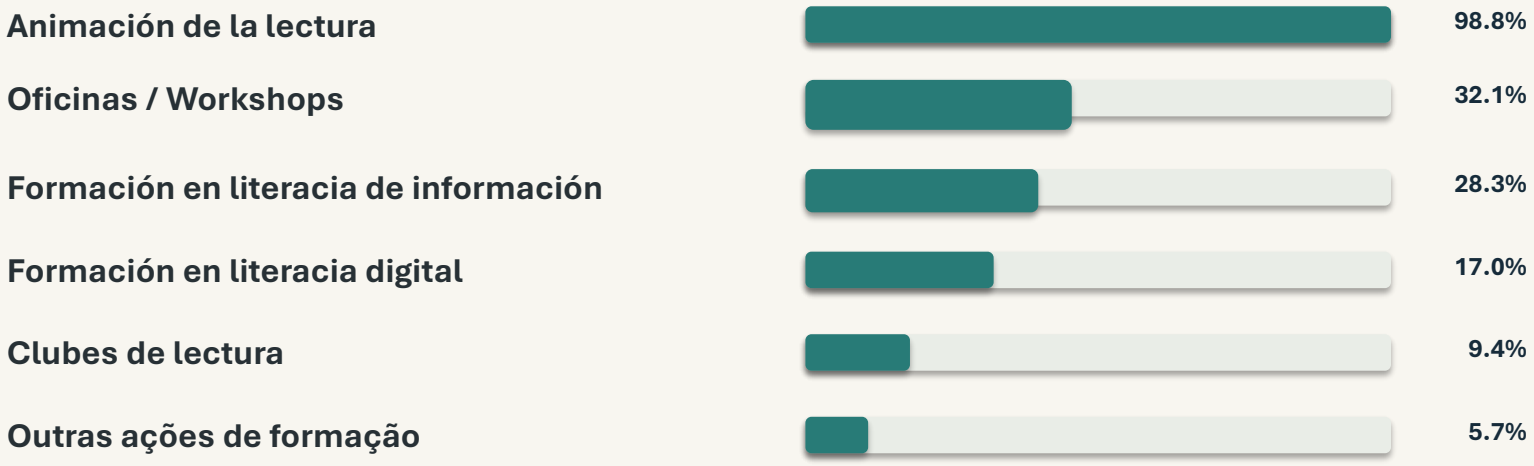
Instituciones prioritarias



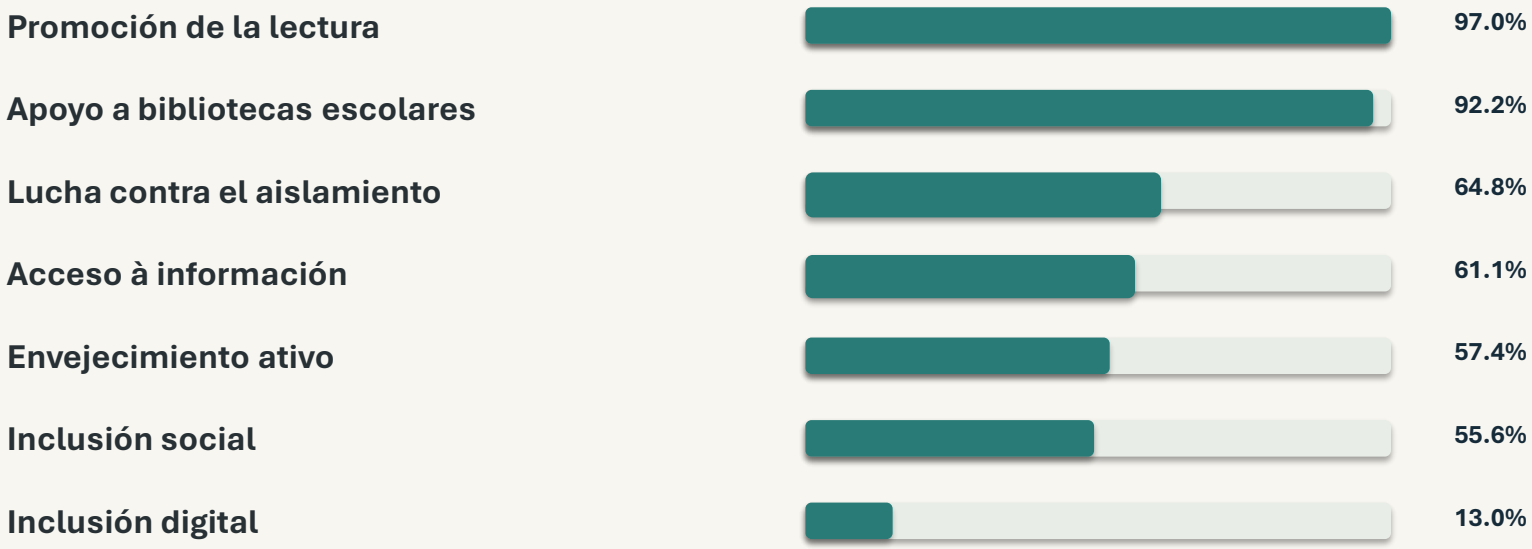
Servicios prestados



Actividades habituales



Impactos principales percibidos

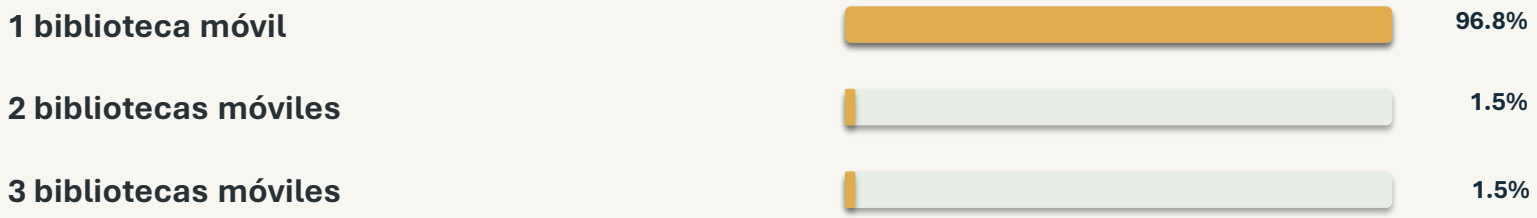


SELECCIÓN MÚLTIPLE

Tipología de documentos disponibles

Principal fuente de financiación

Número de vehículos asignados



Desafíos, prioridades e innovación: lectura cualitativa

Desafíos

Actualización de vehículos, conectividad, recursos humanos, renovación de colecciones y sostenibilidad del servicio.

Prioridades de inversión

Adquisición o sustitución de vehículos, equipamiento tecnológico, accesibilidad y actualización de libros.

Perspectiva a 10 años

Interrupción del servicio (comunidad sin interés), adaptación a nuevas necesidades y refuerzo de su papel comunitário y social.

Innovación

Conectividad en ruta, catálogo y servicios digitales, nuevas actividades y mejores herramientas de evaluación.

PRR
Plano de Recuperação e Resiliência

REPÚBLICA PORTUGUESA

Financiado pela União Europeia
NextGenerationEU

Políticas públicas para abordar la cohesión social y territorial.

En 2025, Portugal tenía cinco municipios que no disponían de ningún servicio de biblioteca pública..

- 5 municípios sin servicio de biblioteca pública (Dos municipios habían tenido una biblioteca pública, pero decidieron cerrarla.)
- 4 en Portugal continental (1 norte y 3 sur) + 1 en Azores (islas)
- Población residente: 26.278 habitantes
- Área total: 1.076 km2

De la misión de biblioteca al contexto local: cambiar o añadir?

La biblioteca móvil contemporánea hereda una idea esencial pero amplía las formas de servicio en la actualidad.

Visión tradicional

Acercar libros y lectura a quienes no tienen una biblioteca cerca.

Proximidad y confianza

Mediación cultural

Función social

+

-

Vísión actual

Garantizar acceso a lectura, cultura, información y competencias digitales (mediación)

Acceso Internet (fijo y wifi)

Acceso a los servicios públicos (digitales)

Interconexión con otros servicios municipales

Adaptyar a los territórios y poblaciones diversas

Cambiar no consiste solo en tener un vehículo nuevo, sino en actualizar y contextualizar el servicio: necesidades.

LEIA
Leitura, Empréstimo
e Informação em Aljezur
Biblioteca Itinerante
Biblioteca
Itinerante
de Marvão
Biblioteca
Móvel
Vila Viçosa

Adquisición y transformación del vehículo + Sistema de gestión bibliotecária + Equipamiento informático (ordenadores, impresora/digitalizador) + Mobiliario de exterior + Sistema wifi + terminal de pago electrónico

Inversión total: 450 mil euros

(100 % financiación PRR)

itinerâncias
bibliobus

itinerâncias
leitura em linhas

itinerâncias
leitura em espaço público

Bibliobus

Servicio para instituciones sociales (niños, adultos, jóvenes y personas mayores)

Leitura em linhas

Servicio en las fábricas.

Leitura no espaço público

Servicios a personas con movilidad reducida, sin transporte o residentes en zonas periféricas aisladas.

Una biblioteca móvil no es solo un vehículo con libros.

1 territorio

Territorio montañoso con aldeas aisladas

7 municipios

Servicio compartido entre 8 municipios

5 bibliotecas mobiles

Garantizar acceso a lectura, cultura, información y competencias digitales, mediación cultural, acceso Internet, acceso a los servicios públicos (digitales).

1 território, 7 municípios, 5 bibliotecas mobiles com 1 estratégia común

biblioteca municipal
bibliotecas itinerantes
na Rede Nacional de Bibliotecas Públicas
SERVIÇO DE REFERÊNCIA LIVROS MÚSICA FILMES
JORNAIS ACESSO À INTERNET FORMAÇÃO
EMPRÉSTIMO DOMICILIÁRIO DIGITALIZAÇÕES
COMPUTADORES ANIMAÇÃO CULTURAL
PAGAMENTO DE SERVIÇOS JOGOS REVISTAS
BALCÃO DE APOIO AO CIDADÃO IMPRESSÕES
BIBLIOTECAS ITINERANTES
UM SERVIÇO DOS MUNICÍPIOS DE:
Abrantes
Aguiar da Beira
Alcanena
Alijó
Almada
Almeirim
Almodôvar
Alter do Chão
Anadia
Arouca
Aveiro
Azambuja
Batalha
Beja
Bombarral
Cinfães
Coimbra
Coruche
Esposende
Felgueiras
Gavião
Grândola
Guarda
Guimarães
Lisboa
Loulé
Madalena
Maia
Matosinhos
Mealhada
Pombal
Ponte de Lima
Porto
Porto de Mós
Proença-a-Nova
Redondo
Santa Maria da Feira
Santiago do Cacém
São Brás de Alportel
São João da Pesqueira
São Pedro do Sul
Sertã
Valença
Viana do Castelo
Vila do Conde
Com serviço de biblioteca itinerante
Sem serviço de biblioteca itinerante
Não pertencentes à RNBP
REPÚBLICA PORTUGUESA
CULTURA, JUVENTUDE E DESPORTO
Rede Nacional de Bibliotecas Públicas
DADOS ESTATÍSTICOS 2024
janeiro 2026

Bibliotecas itinerantes da RNBP
242 fotos •
1.496 visualizações

Muito obrigado! Moitas grazas!

Recorriendo Portugal en bibliotecas itinerantes

De la promoción del libro y la literatura al acceso a la información

Bruno Duarte Eiras · Direção-Geral do Livro, dos Arquivos e das Bibliotecas (DGLAB)

bruno.eiras@dglab.gov.pt

XII
CONGRESO NACIONAL
DE BIBLIOTECAS MÓVILES
Derechos sin barreras
SANTIAGO DE COMPOSTELA
23 a 25 de Octubre de 2026